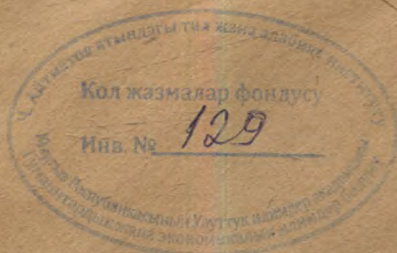


80-78



فقہ کیدانی ترجمہ سی

مترجم معلم شیخ الاسلام بن اسد اللہ حمید اللین

کتابچی احمد کریم زینوالین  
آقا آقا ویرلده

طبع اولندی قرانده مطبعہ مکریمده حکمدی مصارفلی ایلا  
۱۹۰۱ سنہ میلاد

КАЗАШЬ.

Типографія Таронова Дома братьевъ Каримовыхъ.

1901



فقہ کیدانی ترجمہ سی

مترجم معلم شیخ الاسلام بن اسد اللہ حمید اللین  
ایڈیٹور  
ایڈیٹور

بیلور سڑک

بوکتاب طبع اولندی قرانده مطبعه کریمبده کنندی مصارفری

ایلان ۱۳۱۹ نجی سنده

مکات ایچا ملا سادور

بوکتاب ننگ باصلماقینه پیطر بورخ سینزوری طرفندان رخصت

ویرلمشدور ۲۰ نجی نویابرده ۱۹۰۰ سنده

II II

نکات سنده

Дозволено цензурою. С.-Петербургъ, 20 Ноября 1900 года.  
Типографія Торговаго Дома Бр-евъ Каримовыхъ въ Казани.

41



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

(اَلْحَمْدُ) هر بر ماقتناو (لله) اول الله تعالى كه خاص دور (رَبِّ الْعَالَمِينَ) بتون  
 عالمی تربیه قیلوچی اول الله تعالى (وَالْعَاقِبَةُ) دخی اوجماح (لِلْمُتَّقِينَ)  
 حرام دان صاقلانوب عبادت قیلغوچی کشیلر گه در (وَالصَّلَاةُ) الله تعالى نگر رحمتی  
 (وَالسَّلَامُ) دخی الله تعالى نگر سلامی (عَلَى رَسُولِهِ) رسولی اوزرینه بولغای  
 ایدی (مُحَمَّدٍ) محمد علیه السلام اول الله تعالى نگر رسولی (وَالله) دخی محمد  
 علیه السلام نگر امنی اوزرینه بولسون (أَجْمَعِينَ) بار چه سینمه ده (اعْلَمُ)  
 بل سین (بِأَنَّ الْعَبْدَ) درستلکده قل (مَبْتَلَى) کوجه نمشدر (بَيْنَ أَنْ يُطِيعَ  
 اللَّهَ تَعَالَى) الله تعالى گه طاعت قیلو برلن (فِي ثَابٍ) بس اکر طاعت قیلسه اوجماح  
 برلن ثواب بیرلمش بولور (وَبَيْنَ أَنْ يَعْصِيَهُ) دخی الله تعالى گه ثناء قیلو آراسنه  
 (فِي عَاقِبٍ) بس اکر ثناء قیلسه اوط برلن عذاب قیلنمش بولور (وَالْإِبْتِلَاءُ)  
 امتحان یعنی صنماق (يَتَعَلَّقُ) توتا شور اول امتحان (بِالْمَشْرُوعِ) مشروع  
 بولغان نرسه گه یعنی شرعه قیلورغه یاراغان نرسه گه (وَعَبْرَ الْمَشْرُوعِ) دخی  
 مشروع بولماغان نرسه گه یعنی شریعتده قیلورغه یاراغان نرسه گه (فَعَلًا)  
 قیلماق جهنتدان (وَتَرْكًا) دخی قویماق جهنتدان (فَلَا بُدَّ) بس بو قدر چاره  
 (مَنْ بَيَّنَّ أَنْوَاعَ الْمَشْرُوعَاتِ) مشروع بولغان نرسه لرنگ نوعلرنی بیاندان  
 (وَعَبْرَ الْمَشْرُوعَاتِ) دخی مشروع بولماغان نرسه لرنگ نوعلرنی بیاندان  
 (وَبَيَانَ مَعَانِيهَا) دخی مشروع برلن غیر مشر و عننگ معنالرنی بیاندان (وَأَحْكَامِهَا)



دخی مشروع برلن غیر مشر و عنک حکم لرنی بیان دان ( لیسَهَل ) ینکل بولسون  
 اوچون ( عَلَی الطَّالِب ) مشروع غیر مشروع لارنی بلور گه استاگوچی کشیگه  
 ( دَر کُهَا ) بومشروع برلن غیر مشر و علالرنی هم حکم و معنالارونی فهم ایتو  
 ( وَضَبْطُهَا ) دخی بلارنی یادقه آلوب بیک یخشی بلو ( فَنَقُول ) بس ایتورمز بز  
 ( وَبِاللَّهِ ) اول الله تعالی ننگ یاردمی برلندر ( التَّوْفِیْق ) بز ننگ توفیق ایاسی  
 بولوومز ( الْمَشْرُوع ) شریعتده قیلورغه یاراغانلاری ( اَرْبَعَةُ اَنْوَاع ) دوره  
 نوعور ( فَرَض ) فرضدر برسی ( وَوَاِجْب ) دخی واجب در ایکنجسی ( وَسَنَّة )  
 دخی سنتدر اوچونچسی ( وَمُسْتَحَب ) دخی مستحب در دورتچسی ( وَیَلْبِهَا )  
 بودوره نوعگه یاقین بولور ( الْمَبَاح ) مباح بس بش بولدی ( وَغَیْرِ الْمَشْرُوع )  
 شریعتده قیلورغه یارااماغانلاری ( نَوَّعَان ) ایکی نوعدر ( مُحَرَّم ) حرام دور  
 برسی ( وَمَكْرُوه ) مکروهدر ایکنجسی ( وَیَتَلَوُهُمَا ) اییارور بو حرام برلن  
 مکروهغه ( الْمَفْسِد ) بوز غوچی نرسه ( لِلْعَمَل ) عملنی ( الْمَشْرُوع ) کرشامش  
 ( فِیهِ ) اول عملگه ( فَالْکُلُّ ) بس مشروع غیر مشروع عنک بارجه سی ( ثَمَانِیَّة اَنْوَاع )  
 سیگز نوعدر بلارغه افعال الْمُکَلَّفَیْن دیلر ( اَمَّا الْفَرَض ) اما فرض ( فَمَا ) بس  
 شوندا این نرسه در یعنی قیلودر یا قویودر ( ثَبَّت ) ثابت بولدی اول نرسه  
 ( بِدَلِیْلِ قَطْعِی ) شیکسز بولغان دلیل برلن صفتی بودر اول دلیلنگ ( لِاَشْبَهَةِ )  
 یوقدر شبهه ( فِیهِ ) اول دلیل ده ( وَحُكْمُهُ ) اول فرض ننگ حکمی و اثری ( الثَّوَاب )  
 ثواب که تیبیشلی بولماقلقدر ( بِالْفِعْلِ ) قیلوسبیلی ( وَالْعِقَاب ) دخی عنابکه  
 تیبیشلی بولماقلقدر ( بِالْتَرَكِ ) قویوسبیلی ( بِالْعَنْدِ ) عندرسز ( وَالْکُفْرُ ) دخی  
 کافر بولماقلقدر ( بِالْاِنْکَارِ ) قارش کیلوسبیلی یعنی فرضنی فرض توگل دیو ایله  
 ( فِی الْمَتَعِ عَلَيْهِ ) فرض بولوی هر بر عالم قاشنده بولوب خلافسز بولسه شول  
 فرضنی انکار قیلسه کافر بولور ( وَالْوَاِجِبُ ) دخی واجب ( مَا ) شول نرسه در یعنی



قیلو یا قویودر ( ثَبَّتَ ) ثابت بولدی اول نرسه ( بَدَلِیلُ ظَنِّی ) شیکی بولغان  
 دلیل برلن صغنی بودر اول دلیلنگ ( فیه ) بولغوجیدر اول دلیلده  
 ( شُبُهَةٌ ) شبهه بولغوجیدر ( وَحُكْمُهُ ) اول واجب ننگ حکمی و اثری  
 ( حُكْمُ الْفَرَضِ ) فرض حکمی کبیدر ( عَمَلًا ) عملده یعنی واجبی قیلغان کشی  
 ثوابلی بولور قیلماغان کشی عذابگه مستحق بولور ( لَا ) فرضنگ حکمی کبی  
 توکل در ( اعتقاداً ) اعتقادده یعنی واجبی واجب توکل دیو ایله کافر بولی  
 لکن گناهلی بولا ( حَتَّى لَا يَكْفُرَ ) شولقدر کم کافر بولماس ( جَاهِدَةً ) واجبی انکار  
 قیلوچی ( وَالسُّنَّةُ ) دخی سنت ( مَا ) شول نرسه در ( وَاطْبٌ ) دا بهچیلیق  
 قیلدی ( عَلَيْهِ ) اول نرسه اوزرینسه ( النَّبِيُّ عَلَيْهِ السَّلَامُ ) پیغمبر علیه السلام  
 ( مَعَ تَرَكِهِ ) اول سنننی قویماقلغی برلن ( مَرَّةً ) بر مرتبه ( أَوْ مَرَّتَيْنِ )  
 یا یسه ایکی مرتبه ( وَحُكْمُهُ ) سنت ننگ حکمی و اثری ( الثَّوَابُ ) ثواب بولمقلقدر  
 ( بِالْفِعْلِ ) قلو ایله ( وَالْعِقَابُ ) دخی شلته در رسول الله ننگ شفاعت قیلما و احتمالی  
 بار دور ( بِالْتَرَكِ ) قویوبرله ( فِي الْهُدَى ) سنت هدی ده ( وَالْمُسْتَحَبُّ ) دخی  
 مستحب ( مَا ) شول نرسه در ( فَعَلَهُ ) قیلدی اول نرسه نی ( النَّبِيُّ عَلَيْهِ السَّلَامُ )  
 پیغمبر علیه السلام ( مَرَّةً ) بر مرتبه قیلدی ( وَتَرَكَهُ ) دخی قالدردی قیلما دی  
 اول نرسه نی ( أُخْرَى ) ایکنچی مرتبه ( وَمَا ) دخی شول نرسه دور اول مستحب  
 ( أَحَبَّهُ ) سیدی و یاراتدی اول نرسه نی ( السَّلْفُ ) اوتکانده کی عالمیر  
 ( وَحُكْمُهُ ) اول مستحب ننگ حکمی ( الثَّوَابُ ) ثواب که تیشلی بولمقلقدر  
 ( بِالْفِعْلِ ) قیلو برلن ( وَعَدَمُ الْعِقَابِ ) دخی عذابنگ و شلته ننگه یو قلیغیدر  
 ( بِالْتَرَكِ ) قویوبرلن یعنی مستحبنی قویغان آدم گه هیچ گناه یوق در  
 ( وَالْمُبَاحُ ) دخی مباح ( مَا ) شول نرسه در ( يُخَيَّرُ ) اختیارلی بولور ( الْعَبْدُ )  
 بنده ( فیه ) اول نرسه ده ( بَيْنَ الْأَتْيَانِ ) قیلو برلن ( وَالتَّرَكِ ) قویو آراسنه



یعنی قیلسه ده قیلماسه ده هیچ ثوابه گناه دا بولماس (وَحُكْمُهُ) اول مستحب نل  
 حکمی و اثری (عَدَمُ التَّوَابِ) ثوابنگ یوقلغیدر (وَعَدَمُ الْعِقَابِ) دخی عذابنگ  
 یوقلغیدر (فَعْلًا) قیلو جهنندن ان (وَنَزْكَا) دخی قویو و قیلما و جهنندن ان (وَالْمَحْرَمُ)  
 دخی حرام (مَا) شوند این نر سه در یعنی قیلودر یا یسه قویو در (ثَبَّتَ) ثابت بولدی  
 (النَّهْيُ) طیبو ثابت بولدی (فِيهِ) اول نر سه ده (بِالْمُعَارِضِ) فارشی کیلوچی  
 دلیل دان باشقه (وَحُكْمُهُ) اول حرام ننگ حکمی (التَّوَابِ) ثوابگه تیشلسی  
 بولماقلقدر (بِالتَّرْكِ) قویو سبیلی (لِلَّهِ) الله تعالی رضاعی او چون الله تعالی دان  
 قورق بولسه قویووی (عَزَّ) الوغ بولدی اول الله تعالی (وَجَلَّ) دخی  
 الوغ و بلند بولدی اول الله تعالی (وَالْعِقَابُ) دخی عذابگه تیشلسی بولماقلقدر  
 اول حرام ننگ حکمی (بِالْفِعْلِ) قیلو سبیلی (وَالْكَفْرِ) دخی کافر بولودر (بِالِاسْتِحْلَالِ)  
 حرامنی حلال غه صایوب حلال دیو سبیلی (فِي الْمُنْفَى عَلَيْهِ) حرام لغنده عالم لر  
 اتغاق قیلوب خلاف بولماغان حرام ده (وَالْمَكْرُوهُ) دخی مکروه (مَا) شوند این  
 نر سه در یعنی قیلو یا یسه قویو در (ثَبَّتَ) ثابت بولدی (النَّهْيُ) طیبو (فِيهِ)  
 اول نر سه ده (مَعَ الْمُعَارِضِ) فارشی کیلوچی دلیل برلن (وَحُكْمُهُ) اول مکروه ننگ  
 حکمی و اثری (التَّوَابِ) ثوابگه تیشلسی بولماقلقدر (بِالتَّرْكِ) قویو برلن  
 (الْمَوْصُوفِ) صفت لائمش و بیان قیلنمش بولغان قویو برلن یعنی الله تعالی دان  
 قورق قویو برلن (وَخَوْفُ الْعِقَابِ) دخی عذاب قورقو ویدر هم شفاعتدان  
 محروم بولو قورقو ویدر (بِالْفِعْلِ) قیلو برلن (وَعَدَمُ الْكُفْرِ) کافر بولماسزلقدر  
 (بِالِاسْتِحْلَالِ) حلال غه صایوب حلال دیو برلن (وَالْمَفْسُدُ) دخی مفسد  
 (هُوَ) اول مفسد (التَّنَاقُضِ) صندر غوچی و بوز غوچیندر (لِلْعَمَلِ) عملنی  
 (الْمَشْرُوعِ) کر شلمش ایدی (فِيهِ) اول عملگه (وَحُكْمُهُ) اول مفسد ننگ حکمی



(الْعَقَابُ) عذابگه تیشلی بولودر (بِالْفَعْلِ) قیلو برلن (عَمَدًا) قصد قیلوب  
 و بلوب قیلو برلن (وَعَمَمُهُ) عذابگه تیشلی بولونگ یوقلغیدر یعنی عذابگه  
 تیشلی بولماس (سَهْوًا) اندوب ویا گلشوب قیلو برلن (ثُمَّ اعْلَمَ) مونگ  
 صوکنک بل سین (بِأَنَّ الصَّلَاةَ) در سنلکک نماز (جَامِعَةً) جیغوجیدر  
 (لِلْأَرْبَعَةِ الْأَوَّلِ) اولگی دورتنی یعنی فرض واجب سنت مستحبنی (شُرْعًا)  
 شرع جهند ان (وَقَدْ تُوِّجِدُ) بعض وقت تابولمش بولور (الْأَرْبَعَةَ الْآخِرُ)  
 صوکنی دوره (فیها) اول نمازدا (طَبَعًا) طبع جهند ان یعنی آدم ننگ طبیعنی ننگ  
 تلاوی برلن حرام مکروه مباح مفسد نمازده تابولور (فَلَابُدُّ) بس چاره یوقدر  
 (مِنْ تَفْصِيلِ كُلِّ نَوْعٍ) هر نوعنی آیوروب بیان قیلودان (وَتَعُدُّهَا) دخی  
 هر نوعنک جزلرنی صاناودان (بِطَّرِيقِ الْأَخْتِصَارِ) قسقه لاق طریق برلن  
 (وَالْإِنْحِصَارِ) دخی بولو طریق برلن (مُرْتَبًا) ترتیب برلن بیانان چاره  
 یوق یعنی اول قایسی بیان قیلور غه تیش شونی بیان قیلوب صوکره هر قایسنی  
 اوز مرتبه سنده بیان قیلنور (عَلَى ثَمَانِيَةِ أَبْوَابٍ) سیکنز باب اوزر رینه  
 ترتیب ایتب (تَبَسُّرًا) بِنِكَالِكَ اوچون (لِلْمُؤْمِنِينَ) مؤمن لر گه

﴿ بَابُ الْأَوَّلِ فِي الْفَرَائِضِ ﴾

(الْبَابُ الْأَوَّلُ) اولگی باب (فِي الْفَرَائِضِ) نماز ننگ فرضلاری بیاننده در  
 (وَهِيَ) اول نماز ننگ فرضلاری (خَمْسَةَ عَشْرَ) اون بش در (بَعْضُهَا) اول  
 فرضلار ننگ بعضسی (خَارِجِيَّةٌ) نماز ننگ طشنک در آلا رینه شرط دیورلر (وَبَعْضُهَا) اول  
 فرضلار ننگ بعضسی (دَاخِلِيَّةٌ) نماز ننگ اچنک در آلا رینه رکن دیورلر (أَمَّا الْخَارِجِيَّةُ) اما نماز ننگ  
 طشنک بولغان فرضلار (فَثَمَانِيَّةٌ) بس سکنز در (الْوَقْتُ) وقت در برسی (وَطَهَّارَةُ الْبَدَنِ)  
 تننگ پاک بولماقلغیدر ایکنچسی (وَالثَّوْبُ) دخی کیمننگ پاک بولویدر اوچونچسی



(وَالْمَكَانَ) دخی نماز اوقی تورغان اوروننگ پاك بولماقلغیدر دورتنچسی  
 (وَسْتُرُ الْعَوْرَةِ) عورة ارمكلكدر بشنچسی (وَاسْتِقْبَالَ الْقِبْلَةِ) قبلهغه قارشى  
 بولماقلقدر آلتنچسی (وَالنِّيَّةُ) نیت در یدنچسی (وَالتَّكْبِيرَةُ الْأُولَى) اولكى  
 تكبیردر سیکزنچسی (وَالدَّخْلِيَّةُ) نمازنگ اچنك بولغان فرضلار  
 (سَبْعَةٌ) یدیدر (الْقِيَامُ) آيات اوزره تورماقلقدر یرسی (وَالقِرَاءَةُ) قراة  
 اوقماقدر ایکنچسی (وَالرُّكُوعُ) دخی ركوع قیلماقدر اوچونچسی (وَالسُّجُودُ) سجده  
 قیلماقدر دورتنچسی (وَالْعِدَّةُ الْآخِرَةُ) نماز آخرنك سوگئی اولتورماقدور  
 بشنچسی (وَالتَّرْتِيبُ) ترتیدر آلتنچسی (فِيْمَا) شول نرسهده (أَحَدَاتٍ)  
 بر بولدی (شَرْعِيَّتُهُ) اول نرسهنگ مشروع بولووی (فِي كُلِّ رَكَعَةٍ) هر برر كعتك  
 (أَوْ) یایسه (فِي جَمِيعِ الصَّلَاةِ) بارچه نمازده (وَالخُرُوجُ) دخی نمازدان  
 چقماقلقدر یدنچى فرض (بِفِعْلِ الْمُصَلِّي) نماز اوقوچى اوزینك اختیارلى فعلی برلن

❁ ❁ أَلْبَابُ الثَّانِي فِي الْوَأَجِبَاتِ ❁ ❁

(أَلْبَابُ الثَّانِي) ایکنچى باب (فِي الْوَأَجِبَاتِ) نمازنگ واجبلرى بیاننده  
 کیلکان باب در اوشبو (وَهِيَ) اول نمازنگ واجبلرى (أَحَدٌ وَعِشْرُونَ)  
 یکرمی بردر (مِنْهَا) اول یکرمی بر واجبلر جمله سندان در (مَا) شول واجبلر  
 (يَعْمُ) عام لر (جَمِيعِ الْمُصَلِّينَ) نماز اوقوچینگ بارچه سنی (وَالصَّلَاةُ) دخی  
 نمازنگ بارچه سنی یعنی هر نماز اوقوچیغه کیرك بولور کیرك امام کیرك  
 مقتدی کیرك یالغز اوقوچى بولسون هم هر نمازدا کیرك بولور کیرك  
 فرض کیرك واجب کیرك نفل نماز بولسون (وَهِيَ) اول عام بولغانلاری  
 (سَبْعَةٌ) یدیدر (وَمِنْهَا) دخی اول یکرمی بر واجبلر جمله سنداندر (مَا)  
 شول واجب (يَخُصُّ) خاص بولور (بَعْضُ الْمُصَلِّينَ) نماز اوقوچیلارنگ بعضسینه  
 (وَالصَّلَاةُ) دخی نمازنگ بعضسینه (وَهِيَ) اول خاص بولغانلاری (أَرْبَعَةٌ عَشْرَ)



اون دور تدر ( اَمَّا الْعَامُ ) اما عام بولغان واجبلر ( فَلَفْظُ التَّكْبِيرِ ) الله اكبر  
 ديگان سوزدر ( لِلتَّحْرِيمَةِ ) نماز باشلاو اوچون اولكى تكبير نماز طشتنه حلال  
 بولغان نر سه لرنى حرام قيلغانلىقى اوچون تكبير تحريمه هم تكبيره الاحرام  
 ديو آتالا ( وَالْقَعْدَةُ الْأُولَى ) دخی اولكى اولتورودر ( وَالشَّهَدُ ) دخی  
 التحياتنى عبده ورسول گه قدر او قودر ( فِي الْقَعْدَتَيْنِ ) هر ايكى اولتورودا  
 ( وَالطَّمَانِينَةُ ) دخی قارار لانما ققدر ( فِي الرُّكُوعِ ) ركوعه ( وَالسُّجُودِ )  
 دخی سجده ( وَاتِّبَانُ كُلِّ فَرَضٍ ) دخی هر فرضنى كيترمكلكدر يعنى قيلما ققدر  
 ( فِي مَوْضِعِهِ ) اوزينگ اورنده ( وَكُلِّ وَاجِبٍ ) دخی هر واجبنى كيترمكلكدر  
 ( كَذَلِكَ ) اوشندا اوزينگ اورنده ( وَالخُرُوجِ ) دخی نماز دان چما ققدر  
 ( بِلَفْظِ السَّلَامِ ) السلام عليكم ورحمة الله ديگان سوز برلن ( وَآمَّا الْخَاصُّ ) اما  
 اول واجبلرنگ خاص بولغانلارى ( فَتَعْبِينِ الْأُولَيَيْنِ ) اولكى ايكى ركعتنى  
 بيلگولمكلكدر ( لِلْقِرَاءَةِ ) قراة او قور اوچون ( وَتَعْبِينِ الْفَاتِحَةِ ) دخی الحمد  
 سوره سنى بيلگولمكلكدر ( لَهُمَا ) اولكى ايكى ركعت اوچون ( وَاقْتِصَارُهَا )  
 دخی الحمد سوره سنى قسقارتما ققدر ( عَلَى مَرَّةٍ ) بر مرتبه اوزرينه ( وَضَمُّ  
 سُورَةٍ ) دخی سوره قوشما ققدر ( أَوْ ) يايسه ( ثَلَاثِ آيَاتٍ قَصِيرَةٍ ) اوج قسقه  
 آيت قوشما ققدر ( أَوْ آيَةٍ طَوِيلَةٍ ) يايسه بر اوزون آيت او قما ققدر ( مَعَهَا )  
 اول الحمد سوره سى برلن ( وَتَقْدِيمِ الْفَاتِحَةِ ) دخی الحمد سوره سنى اَلْكَ  
 قيلما ققدر ( عَلَيْهَا ) اول سوره يا آيت اوزرينه ( وَهَذِهِ ) اوشبو بش واجب  
 ( تَجِبُ ) واجب بولور ( عَلَى مَنْ ) شول كشى اوزرينه ( عَلَيْهِ ) اول من اوزرينه  
 فرض بولور ( الْقِرَاءَةُ ) قراة فرض بولور بسن معتدى گه تلسز كشيگه قراة  
 بلمى تورغان كشيگه بوبش نر سه واجب بولماس ( وَالْقُنُوتُ ) دخی قنوت



دعاسی اوقو واجب (فی الوتر) وترده (وَالْجَهْرُ) دخی فچقروب اوقو واجب  
 قرائتی (فی موضعه) فچقروب اوقلا تورغان اورنك ابرته آخشام بیسبع نمازلارنده  
 (جَمَاعَةً) جماعت برلن اوقلغانده (وَالْمَخَافَةُ) دخی قرائتی یاشرتن اوقو  
 واجب (كَذَلِكَ) اوشنداق یاشرتن اوقلا تورغان اورنده اویله ایکندی  
 نمازلارنده (وَأَنْصَأْتُ الْمُقْتَدَى) دخی امامغه اویوب اوقی تورغان کشینگ تیک  
 تورماقلغی واجب (وَقَتَّ قِرَاءَةَ الْأَمَامِ) امام قرائت اوقغان وقتده (وَمُتَابِعَةٌ  
 الْأَمَامِ) دخی امامغه ایبارمکک واجب (عَلَى أَيْ حَالٍ) کیرک قایو حال اوزرنده  
 (وَجَدَهُ) تابدی اول امامنی کیرک قیامده کیرک سجدهده بولسون (وَأَنْ لَمْ  
 يَكُنْ) اگرچه بولماسهده (مَحْسُوبًا) حسابلانمش بولماسهده (مِنْ صَلَوَتِهِ)  
 نمازندان (وَسَجْدَةُ التَّلَاوَةِ) دخی تلاوت سجدهسی واجب (عَلَى الْأَمَامِ) امام  
 اوزرینه (وَالْمُنْفَرِدِ) دخی بالغز اوقوی اوزرینه (وَتَكْبِيرَاتِ الْعِيدَيْنِ) دخی ایکی  
 عید تکبیرلری واجب (وَتَكْبِيرُ رُكُوعِهِمَا) دخی ایکی عیدنگ رکوع تکبیرلری  
 واجب (وَسَجْدَةُ السَّهْوِ) دخی سهو سجدهسی واجب (عَلَى الْأَمَامِ) امام  
 اوزرینه (وَالْمُنْفَرِدِ) دخی بالغز اوقوی اوزرینه (بِتَرَكٍ وَاجِبٍ) بر واجبنی  
 قالدرو سبیلی (فِي الثَّمَانِيَةِ الْأُولَى) اولکی سیگرده (مِنْ الْقِسْمِ الْأَخْرَى) صوتغی  
 قسمدان یعنی خاص بولغانلارندان قرائتی ترك اتسه اولکی ایکی رکعت  
 فاتحهنی ترك اتسه بر مرتبهدان آرتوق فاتحهنی اوقسه سوره قوشونی ترك  
 ایتنسه فاتحهنی سوره گه الك قلوبی ترك ایتنسه وترده قنوتنی ترك ایتنسه فچقروب  
 اوقلا تورغان نمازدا فچقروب اوقوی ترك ایتنسه یاشرون اوقلا تورغان  
 نمازدا یاشرون اوقوی ترك ایتنسه همه سنده سهو سجدهسی لازم بولا  
 (وَفِي جَمِيعِ الصُّورِ) بارچه صورتده بر واجبنی قویو برلن سهو سجدهسی  
 واجب بولور (مِنْ الْقِسْمِ الْأَوَّلِ) اولکی قسمدان (إِلَّا الطَّمَانِينَةَ) مگر طمانینهنی



قویو برلن سهو سجده سی واجب بولماس اکر طمانینه سنت بولوب قویو ممکن بولسه  
 اما طمانینه واجب بس آنی ترک برلده سجده واجب (فَأَنهَآ) بس در سنلکده  
 آنک او چون طمانینه (واجبة) واجب در (لِلغَيْرِ) باشقه نرسه او چون یعنی رکوعنک  
 فرض لغنی حاصل ایتو او چون • ﴿البَابُ الثَّلَاثُ فِي السُّنَنِ﴾

(البَابُ الثَّلَاثُ) او چونچی باب (فِي السُّنَنِ) سننلر بیاننده کیلنگان باب دور  
 (وَهِيَ) اول نمازنگ سننلری (سَبْعَةٌ وَعِشْرُونَ) بکرمی ینیدر (الْعَامُ) عام  
 بولغانلاری (سَبْعَةَ عَشْرَ) اون ینیدر (وَهِيَ) اول نمازنگ عام بولغان سننلری  
 (رَفَعَ اليَدَيْنِ) ایکی قولونی کونتا رکوعنکدر (فِي التَّحْرِيمَةِ) نماز باشلاو  
 تکبیرنک (وَفِي الْقُنُوتِ) دخی قنوت ده (وَفِي تَكْبِيرَاتِ الْعِيدَيْنِ) دخی ایکی  
 عید تکبیرلرنک (وَنَشْرُ الْأَصَابِعِ) دخی بارماقلارنی ساچمکلکدر یعنی یوموب  
 تورماسزلقدر (ثُمَّ) اوشبو تکبیرلرده (وَالثَّنَاءُ) دخی سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَبِحَمْدِكَ  
 وَتَبَارَكَ اسْمُكَ وَتَعَالَى جَدُّكَ وَلَا إِلَهَ غَيْرُكَ نِی اوقماقلقدر (وَوَضْعُ الْيَمِينِ) دخی  
 اوگ قولونی قویوماقادر (عَلَى الشَّمَالِ) صول قولی اوزرینه  
 (وَتَكْبِيرَاتُ الْأَنْقِلَاتِ) دخی نمازنگ برفرضندن ایکنچی فرضنه کوچکان  
 وقتده غی تکبیرلردر (حَتَّى الْقُنُوتِ) تا قنوت تکبیریه سنت در (وَتَسْبِيحُ  
 الرُّكُوعِ) دخی رکوعده سُبْحَانَ رَبِّيَ الْعَظِيمِ دیمکلکدر (ثَلَاثًا) اوچ مرتبه  
 (وَأَخَذَ الرُّكْبَتَيْنِ) دخی ایکی تریزینی توتماقلقدر (فِي الرُّكُوعِ)  
 رکوعده (وَتَفْرِيجُ الْأَصَابِعِ) دخی بارماقلارنی آچماقلقدر (فِيهِ) اول  
 رکوعده (وَالْقَوْمَةُ) دخی قومه در یعنی رکوعدان صوک توروب برآز  
 تورماقلقدر (وَالْجَلْسَةُ) دخی جلسه در یعنی ایکی سجده آراسنده برآز  
 اولنورماقلقدر (وَالسَّجْدَةُ) دخی سجده قیلماقلقدر (عَلَى سَبْعَةِ أَعْضَاءٍ)  
 یندی اعضا اوزرینه یعنی یوز ایکی قول ایکی تز



ایکی آیاق اوزرینه ( وَتَسْبِيحُ السُّجُودِ ) دخی سجده ده سبحان رَبِّيَ الْأَعْلَى  
دیملکدر ( ثَلَاثًا ) اوج مرتبه ( وَالصَّلَاةُ ) دخی صلوات ایتمکدر سنت  
( عَلَى النَّبِيِّ ) پیغمبر علیه السلام اوزرینه ( صَلَّى اللَّهُ ) الله تعالی ننگ رحمنی  
بولسون ( عَلَيْهِ ) اول محمد علیه السلام اوزرینه ( وَسَلَّمَ ) دخی الله تعالی ننگ  
سلامی بولسون ( بَعْدَ التَّشَهُّدِ ) التحیات لله دان باشلاب عبده ور سوله که قدر  
اوقعان صوکنده ( قَبْلَ السَّلَامِ ) سلام بیرماس دان الک ( وَالِدُعَاءِ ) دخی دعاء  
قیلماقلدر ( بَعْدَهُ ) اول صلوات صوکنده ( لِنَفْسِهِ ) اوزی اوچون ( وَلِجَمِيعِ  
الْمُسْلِمِينَ ) دخی بارچه مسلمانلار اوچون ( وَالسَّلَامِ ) دخی سلام بیرمکدر  
( بِمَنَّةٍ ) اوگ یاغینه ( وَبِسِرَّةٍ ) دخی صول یاغینه ( وَالْخَاصِّ ) نازنگ سنترینگ  
خاص بولغانلاری ( عَشْرَةً ) اون در ( جَهْرُ الْأَمَامِ ) امام ننگ تجقروب ایتمیدور  
( بِالْتَّكْبِيرِ ) الله اکبر دیکان سوزنی ( وَمَقَارَنَةُ الْمُقْتَدَى ) دخی امام غه اویوغان  
آدم ننگ یاقین بولماقلیدر ( بِتَّكْبِيرِ الْأَمَامِ ) امام ننگ تکبیرینه ( وَمَتَابَعَتُهُ ) دخی  
امام غه اویوغان آدم ننگ ایبارمککدر ( لَهُ ) اول امام غه ( فِي سَائِرِ أَفْعَالِهِ )  
امام ننگ باشقه اشرنک ( وَالْتَعَوُّذُ ) دخی اعود بالله من الشيطان الرجيم دیب  
ایتمکدر ( وَأَخْفَاؤُهُ ) دخی اول اعودنی یاشرتن ایتمکدر ( وَالْتَسْمِيَةُ )  
دخی بسم الله الرحمن الرحيم دیب ایتمکدر ( بَعْدَهُ ) اعود صوکنده  
( وَأَخْفَاؤُهَا ) دخی بسم اللهنی یاشرتن ایتمکدر ( وَهَذِهِ الْأَرْبَعَةُ ) اوشودوره  
یعنی اعود بسم الله هم بلارنی یاشرتن ایتو ( لِلْأَمَامِ ) امام غه سنت ( وَالْمُنْفَرِدِ )  
دخی بالغز او قویغه ( وَالنَّائِمِينَ ) دخی آمین دیتمکدر ( سِرًّا ) یاشرون  
( لَهُمَا ) اول امام برلن بالغز او قویغه ( وَبِسِرِّ ) دخی یاشرون ایتور ( الْمُقْتَدَى )  
امام غه اویوچی کشی آمین لفظنی ( فِي الْجَهْرِيَّةِ ) تجقروب اوقلاترغان نازدا



(وَالْتَسْمِيعُ) سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ دِيمِكِ سَنَتِ (لِلْإِمَامِ) إِمَامِغِهِ (وَالْمُقْتَدَى) إِمَامِغِهِ أُوْيُوغان كَشِيكِهِ (التَّحْمِيدُ) رَبَّنَا لَكَ الْحَمْدُ دِيمِكِ سَنَتِ (وَالْمُنْفَرِدُ) يَالغَزِ اَوْ قُوچِيغِهِ سَنَتِ (الْجَمْعُ) جِيماقلىق (بَيْنَهُمَا) سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ بِرَلِنِ رَبَّنَا لَكَ الْحَمْدُ آراسِنِي يَعْنِي اِيكْسِنْدَه ايتور (فِي آيِ صَلَوَةٍ) كَبِيرِكِ قايِسى نِمازِدا بولسون (وَأَفْتَرَأْشُ رَجُلَهُ الْيُسْرَى) صول آياغِنِي توشامكلك سَنَتِ (لِلْجُلُوسِ) اولتورماق اوجون (عَلَيْهَا) اول صول آياغِي اوزرينه (مَعَ نَصْبِ الْيَمْنَى) اوڭ آياغِنِي تِكَبِ توغري توتماق برلن (فِي الْقَعْدَةِ) اولتورودا (لِلرِّجَالِ) ابرلرگه (وَاللِّسَاءِ) خانونلارغه سَنَتِ بولور (التَّوَرُّكُ) توكاراك اولتورماق يعْنِي اوڭ ياقدان ايكسى آياغِنِي چقاروب صول اوجاسياكينه اولتورماق .

### ﴿ أَلْبَابُ الرَّابِعِ فِي الْمُسْتَحَبَّاتِ ﴾

(أَلْبَابُ الرَّابِعِ) دورتچى باب (فِي الْمُسْتَحَبَّاتِ) نمازنگ مستحبلرى بيانلانددر (وَهِيَ) اول نمازنگ مستحبلرى (ثَلَاثَةٌ وَعِشْرُونَ) يِكْرَمِي اوجدر (الْعَامُ) عام بولغانلارى (أَرْبَعَةٌ عَشْرَ) اون دورتدر (تَرَكُّ الْأَنْفَاتِ) قاراونى قويماقلىقدر (بِئَمِينًا) اوڭ ياقغه (وَشِمَالًا) دُخِي صول ياقغه (كَمَا مَرَّ) نناك اوتدى (وَتَغْطِيَةُ الْقَمِّ) دُخِي آغزِنِي ارتكلكددر (عِنْدَ غَلْبَةِ الثَّأْوِبِ) ايسناو غالب بولغان وقتنده يعْنِي بِيك ايسنى سى كيليگاننده (وَدَفْعُ السَّعَالِ) دُخِي جوتالنى بيرمكلكدر (مَا اسْتَطَاعَ) كوچى يتكان قدر (وَزِيَادَةُ الْقِرَاءَةِ) دُخِي قِرَاءَةُ اوقونى آرتدرماقلىق (عَلَى ثَلَاثِ آيَاتٍ) اوج آيت اوزرينه (وَتَرْتِيلُ الْقِرَاءَةِ) دُخِي قِرَاءَتِنِي ازون ايتب درسئلب اوقماققدر (وَتَسْوِيَةُ الرَّئْسِ) دُخِي باشنى تيكز توتماققدر (مَعَ الظَّهْرِ) آرقاسى برلن (فِي الرُّكُوعِ)



رکوعده ( وَوَضَعَ رُكْبَتَيْهِ ) دخی ایکی تزینی قویماقلقدر ( قَبْلَ يَدَيْهِ ) ایکی  
 قولونی قویماسدن اَلْكَ ( عَلَى الْأَرْضِ ) بییر اوزرینه ( وَيَدَيْهِ ) دخی ایکی  
 قولونی قویماقلق ( قَبْلَ الْأَنْفِ ) بورنونی قویماس دان اَلْكَ ( وَالْأَنْفِ ) دخی  
 بورنی قویماقلق ( قَبْلَ الْجَبْهَةِ ) ماکلاینی قویماقدان اَوَّل ( لِلسُّجُودِ ) سجده  
 قیلو اوچون ( وَعَلَى عَكْسِ ذَلِكَ ) اوشبونگ تیسکری اوزرینه ( الرَّفْعِ )  
 کوتارمکملک مستحب ( لِلْقِيَامِ ) آباق اوزره تورو اوچون یعنی اَوَّل ماکلاینی  
 صوگره بورنی صوگره ایکی قولونی صوگره ایکی آیاغنی یعنی تزینی کوتارمکملک  
 مستحب ( وَالسُّجُودِ ) دخی سجده قیلماقلق مستحب ( بَيْنَ الْيَدَيْنِ ) ایکی قوی  
 آراسینه ( وَتَوَجِيهَ أَصَابِعِ يَدَيْهِ ) دخی ایکی قول بارماقلارینی یونالدرمکملک  
 مستحب ( وَرِجْلَيْهِ ) دخی ایکی آباق بارماقلارنی یونالدرمکملک مستحب  
 ( نَحْوَ الْقَبْلَةِ ) قبله طرفینه ( وَتَرَكَ مَسْحَ التُّرَابِ ) دخی توفراقنی سرتونی  
 قویو مستحب ( وَالْعَرَقِ ) دخی تیرنی سرتونی قویو مستحب ( قَبْلَ السَّلَامِ )  
 سلام بیرماسدان بورون ( وَالْفَضْلِ ) دخی آیورماقلق مستحب ( بَيْنَ الْقَفَمَيْنِ )  
 ایکی آیاغینگ آراسینی ( قَدْرَ أَرْبَعِ أَصَابِعَ ) دورت بارماق قدرلی  
 ( فِي الْقِيَامِ ) آباق اوزره تورغاندک ( وَوَضَعَ يَدَيْهِ ) دخی ایکی قولونی قویو مستحب  
 ( عَلَى فَخْذَيْهِ ) ایکی بوطنی اوزرینه ( فِي الْقَعْدَةِ ) اولتورغانده ( وَتَحْوِيلَ وَجْهِهِ )  
 یوزینی ایلندر مکلک مستحب ( يَمْنَهُ ) اوگ یاقغه ( وَبِسْرَةٍ ) دخی صول یاقغه  
 ( عِنْدَ السَّلَامِ ) سلام بیرکان وقتده ( وَالْخَاصُّ ) نمازنگ مستحبرینگ خاص  
 بولغانی ( تِسْعَةً ) توقزدر ( رَفَعَ يَدَيْهِ ) ایکی قولونی کوتارمکسکدر ( فِيمَا سَنَ )  
 سنت بولغان اوروندک ( حِذَاءَ شَحْمَتِي أُذُنَيْهِ ) ایکی قلاق بومشاغی توغر وسنده  
 ( لِلرِّجَالِ ) ایرلرگه ( وَحِذَاءَ الْمَنْكِبِ ) ایکی توغر یسند قولنی کوتارمک مستحب



( لِلنِّسَاءِ ) خاتونلارغه ( وَوَضَعَ الْبَيْتَيْنِ ) دخی ایکی قولونی قویماقلق مستحب  
 ( تَحْتَ السُّرَّةِ ) کندکی آستنه ( لِلرِّجَالِ ) ایرلرکه ( وَعَلَى الصُّدْرِ ) دخی کوکراک  
 اوزرینه قویماقلق مستحب ( لِلنِّسَاءِ ) خاتونلارغه ( وَأَخْرَاجِ الْكُفَّيْنِ ) ایکی  
 اوچنی چقارماقلق مستحب ( مِنَ الْكُمَيْنِ ) ایکی بیئکدان ( عِنْدَ التَّعْرِيْمَةِ ) نماز  
 باشلاو تکبیری وقتنده ( لِلرِّجَالِ ) ایرلرکه ( وَالْقِرَاءَةِ ) دخی قراة اوقماق  
 مستحب ( عَلَى قَدْرِهِ الْمُرُوي ) روایت قیلنغان مقدار اوزرینه ( لِلْإِمَامِ ) امامغه  
 مثلا ایرته نمازنده الحمد سوره سن ان باشقه قرق آیت مقداری اوقماق هم **ویرلدو**  
 اوشنداق ایکندی برلن یسیع ده یکر می آیت آخشام نمازنده بش یا آلتی آیت  
 قدری ( وَزِيَادَةُ النَّسِيحَاتِ ) تسبیح لاری آرتد رماقلق مستحب ( عَلَى الثَّلَاثِ )  
 اوچ مرتبه اوزرینه ( وَتَرَا ) طاق اینتوب ( لِلْمَنْفَرِدِ ) بالغز او قوجیغه **ویرلدو**  
 الضَّبْعَيْنِ ) دخی ایکی قولتوغنی برای قیلماقلمق مستحب ( مِنَ الْبَطْنِ ) قورصاغندان  
 ( وَالْبَطْنِ ) قورصاقنی برای قیلماقلمق مستحب ( مِنَ الْفَخْدِ ) بوطندان ( وَالْفَخْدِ )  
 بوطنی برای قیلماقلمق مستحب ( مِنَ السَّاقِ ) بالتردان ( وَالسَّاقِ ) بالترنی  
 برای قیلماقلمق مستحب ( مِنَ الْأَرْضِ ) بیردان ( فِي الرُّكُوعِ ) رکوعک ( وَالسُّجُودِ )  
 دخی سجده ده ( لِلرِّجَالِ ) ایرلرکه ( وَبِالْعَكْسِ ) مونگ تیسکر نیچه قیلو مستحب  
 ( لِلنِّسَاءِ ) خاتونلارغه یعنی ایکی قولتوغنی بوطقه یا بشدر رغه کراک خاتونلارغه بوطنی  
 بالترغه بالترنی بیرکه یا بشدر رغه کبراک ( وَقِرَاءَةُ الْفَاتِحَةِ ) الحمد سوره سنی اوقماقلق  
 مستحب ( بَعْدَ الْأُولَيَيْنِ ) اولکی ایکی رکعت صوگنده ( لِلْمُقْتَرِضِ ) فرض نماز  
 او قوجی کشیکه ( وَالتَّسْمِيَةِ ) دخی بسم الله الرحمن الرحيم دیب ایتمک لک مستحب  
 ( قَبْلَ الْفَاتِحَةِ ) الحمد سوره سنی اوقماسدان بورون ( لِمَنْ ) شول کشی اوچون



سوره فاتحه دان بورون بسم الله ایتو مستحب ( سُن ) سنت بولدی اول کشیکه  
بسم الله ایتو امام یا بالغز او قوچی بولا اما امام غه او یوچی کشیکه بسم الله ایتو سوره  
فاتحه دان بورون کیرک توکل ( وَانْتَظِرُ الْمَسْبُوقِ ) دخی صوگندان امام غه  
اویوغان کشی نکل کنملکی مستحب ( فَرَاغُ الْأَمَامِ ) امام نکل نماز دان بوشانو وینی

❁ الْبَابُ الْخَامِسُ فِي الْمَحْرَمَاتِ ❁

( الْبَابُ الْخَامِسُ ) بشبخی باب ( فِي الْمَحْرَمَاتِ ) نماز دا حرام بولغان  
نرسه لر بیاننده در ( وَهِيَ ) اول نماز دا حرام بولغان نرسه لر ( أَرْبَعَةٌ عَشْرَ )  
اون دور تدر ( عَلَى الْعُمُومِ ) عاملق اوز رینه یعنی هر نماز او قوچی و هر نماز  
حقنده عام در ( الْجَهْرُ ) فچقروب ایتمکک در برسی ( بِالنَّسْمِيَةِ ) بسم الله نی  
( وَالْجَهْرُ ) دخی فچقروب ایتمکک در ایکنچسی ( بِالتَّامِينِ ) آمین نی ( وَالْأَلْتِفَاتُ )  
دخی حرام بولور قارماقلق ( يَمِينًا ) اونک یاغینه ( وَشِمَالًا ) دخی صول یاغینه  
( بِتَحْوِيلِ بَعْضِ الْوَجْهِ ) بوزینک بعضنی ایلندرو برلن ( وَالنَّظْرُ ) دخی  
قارماقلق حرام بولور ( إِلَى السَّمَاءِ ) کوک طرفینه ( وَالْإِتْكَاءُ ) دخی طبانماقلق  
حرام بولور ( عَلَى الْأَسْطَوَانَةِ ) باغانا اوز رینه ( أَوْ أَيْدِي ) یا یسه قولى اوز رینه  
( وَنَحْوَهُ ) دخی بلارغه اوخشاغان نرسه اوز رینه ( بِإِعْتَدَارِ ) عذر دان باشقه  
( وَرَفْعَ الْبِدْيَيْنِ ) دخی ایکی قولونی کوتارمکک حرام بولور ( فِي غَيْرِ مَأْشَرَعِ )  
کوتارو مشروع بولغان اورنده ( وَرَفْعِ الْأَصَابِعِ ) دخی بارماقلارنی کوتارو  
حرام بولور ( فِي الرُّكُوعِ ) رکوعده ( وَالسُّجُودِ ) دخی سجاده ( عَنِ الْأَرْضِ )  
بیردن کوتارمکک ( وَالْجُلُوسِ ) دخی اولتورماقلق حرام بولور ( عَلَى عَقْبِهِ )  
ایکی اوکچه سی اوز رینه ( لِلتَّشَهُدِ ) تشهد او قور او چون ( وَالْعَبْثُ ) دخی  
اوینماقلق حرام بولور ( بِثَوْبِهِ ) کیمی ایله ( أَوْ بَدَنِهِ ) یا یسه تنی ایله



( دُونَ التَّلْتِ ) اوج مرتبه دان کیم اما اوج یایسه اوچدان آرتوق بولسه نمازی بوزلور  
 ( وَالْاِشَارَةُ ) دخی اشاره قیلو مکروه بولور ( بِالسَّبَابَةِ ) سبابه بارماغی برلن  
 ( كَأَهْلِ الْحَدِيثِ ) حدیث اهلی نك اشاره قیلوی کبی ( وَقَصْرُ السَّلَامِ ) دخی  
 سلامنی قسقارتماقلف حرام ( عَلَى جَانِبِ ) بر جانب اوزرینه یعنی نماز تمام  
 بولغاچ بر طرفه غنه سلام بیرو حرام ( وَالْقَنُوتُ ) دعاء قنوتنی اوقو حرام  
 ( فِي غَيْرِ الْوَتْرِ ) وتردن باشقه دا ( وَالزِّيَادَةُ ) دخی آرتدرماقلف حرام ( فِي  
 التَّكْبِيرِ ) تکبیرده ( وَالْتِنَاءُ ) دخی سبحانک اوقغانده ( وَالنَّسِيحَاتُ ) دخی  
 تسییحلرده ( وَالْتَّشَهُدُ ) دخی تشهدده ( عَلَى السُّنَّةِ ) سنت اوزرینه آرتدرماقلف  
 حرام ( وَتَرْكُ الْوَأَجِبِ ) دخی واجبنی قالدرو حرام ( مِمَّا سَبَقَ ) اوتکاند اگی  
 واجبلردن ( عَمْدًا ) قصد قیلوب قالدردماقلف ( وَفِي النَّمِيحِطِ ) محیط اسملی کتابده  
 ( ذُكْرَتِ الْمُحْرَمَاتُ ) حرام لار ذکر قیلنمش بولدی ( فِي الْمَكْرُوهَاتِ )  
 مکروه لار بآنده ذکر قیلندی .

﴿ آَلْبَابُ السَّادِسُ فِي الْمَكْرُوهَاتِ ﴾

( الْبَابُ السَّادِسُ ) آلتونجی باب ( فِي الْمَكْرُوهَاتِ ) نازنک مکروه لاری بیاننده در  
 ( وَهِيَ ) اول نازنک مکروه لاری ( تِسْعَةٌ وَخَمْسُونَ ) ایللی توفزدر ( الْعَامُّ ) عام  
 بولغانلاری ( اِثْنَانِ وَارْبَعُونَ ) قرق ایکبدر ( تَكَرَّرُ التَّكْبِيرِ ) الله اکبرنی قات  
 قات اینمکلکدر مکروه ( وَالْعَدُّ ) دخی صاناماقلف مکروه ( بِالْبَيْدِ ) قول برلن  
 ( اللَّائِي ) آیتلرنی ( وَخَوَّهَا ) دخی آیت شیکلی لرنی ( وَالتَّخَصُّرُ ) دخی قولونی  
 بیلینه قویماقلف مکروه ( وَمَا ) دخی شول نرسه مکروه بولور ( مِنْ اخْلَاقِ الْجَبَابِرَةِ )  
 تکبر آدم لر خلقند ان بولدی اول نرسه کیمی کوتاروتورور توگراکلب اولتورور  
 کبی ( وَالتَّخَضُّعُ ) دخی طماق قورماقلف مکروه ( بِلَا عَدْرِ ) عدرسز ( وَلَوْ بِغَيْرِ  
 حَرْفٍ ) اگر چه هر فسن گنه بولسه دا طماق قروی ( وَالتَّخَمُّمُ ) دخی بورون سنکرو



مکروه (وَالْتَمَعُ) دخی قاطی صولاب بیبرمکک مکروه (غَبِرَ الْمَسْوَغِ) طاووش  
 اشتولودان باشقه اکر طاووش برلن بولسه نمازنی بوزار (وَأَمْسَاكَ الدَّرَاهِمَ)  
 درهم لر توتماق مکروه (فِي الْفَمِ) آغزنده (وَوَجَّهَهَا) دخی درهم که اخشاغان  
 نرسه لرنی آغزنده توتماق مکروه (مِمَّا لَا يَمْنَعُ) طیمی تورغان نرسه دان  
 (الْقِرَاءَةَ) قرائتنی اکر قرائتنی منع قیلسه بیبگراک مکروه بولادر (وَأَعْلَاءُ الرَّأْسِ)  
 باشنی یوقاری کوتار مکک مکروه (فِي الرُّكُوعِ) رکوعده (وَابْتِلاَعُ مَا بَيْنَ أَسْنَانِهِ)  
 تشاری آراسنده بولغان نرسه نی یوتماقلف مکروه (وَلَوْ كَانَ) اگر چه بولسه ده  
 (قَلِيلًا) آز بولسه ده (وَتَرَكَ سُنَّةً) دخی بر سنتنی قویو مکروه (مِنَ السَّنَنِ)  
 سننلردان (وَأَتَمَّ الْقِرَاءَةَ) دخی قرائتنی تمام قیلماقلف مکروه (فِي الرُّكُوعِ)  
 رکوعده تمام قیلماقلف (وَتَحْصِيلُ الْأَذْكَارِ) ذکرلری حاصل اینو مکروه  
 (فِي الْأَنْتِقَالَاتِ) نماز رکنلردان کوچکان وقتنده (وَوَضَعَ يَدَيْهِ) دخی ایکی  
 قولونی قویماقلف مکروه (قَبْلَ رُكْبَتَيْهِ) ایکی تزینی قویماسدان بورون  
 (عَلَى الْأَرْضِ) بیر اوزرینه (لِلسُّجُودِ) سجده قیلو اوچون (بِإِلَاعِظٍ)  
 عذرده باشقه (وَرَفَعَهُمَا) دخی ایکی قولونی کوتارمکک مکروه (بَعْدَ رُكْبَتَيْهِ)  
 ایکی تزینی کوتارگاننگ صوکنده (لِلتَّيَامِ) آباتی اوزره تورماق اوچون  
 (كَذَلِكَ) اوشنداق عذر سر (وَالْأَقْعَاءُ) دخی ات شیکلی اولنرو  
 مکروه (وَتَغْطِيَةُ الْفَمِ) دخی آغزنی ارتو مکروه (بِإِغْلَابَةِ التَّنَائُبِ)  
 اسناو غالب و کوچلی بولودان باشقه (وَعَمَضُ الْعَيْنَيْنِ) ودخی ایکی  
 کوزنی یوماقلف مکروه (وَقَلْبُ الْحَصِيِّ) دخی واق تاشلاری ایلندرمکک  
 مکروه (إِلَّا) مگر مکروه بولماس (أَنْ لَا يُمْكِنَهُ) ممکن بولماس سزلق وقتنده  
 (السُّجُودِ) سجده قیلماقلف (فَيَسُوِي) بس تیگززر (مَرَّةً) بر مرتبه (أَوْ)



بایسه (مَرْتَبِينَ) ایکی مرتبه (وَمَسَّحُ جَبْهَتِهِ) دخی مالابنی مسح ایتمک سرتمک  
 مکر وه بولور (مِنَ الثَّرَابِ) توفراقین سرتمک (وَالْعَرَقِ) دخی تیردان سرتمک  
 مکر وه بولور (قَبْلَ الْفَرَاعِ) نمازدان بوشانودان بورون (وَكَفِّ الثَّوْبِ) دخی  
 کیبینی ترمک مکر وه بولور (وَالْتَنَاءُ) دخی اسنمک مکر وه بولور (وَالْتَمَطَى)  
 دخی کیرلمک وصوزلماق مکر وه بولور (وَفَرَّقَةَ الْأَصَابِعِ) دخی بارماقلارنی  
 شاردلماق مکر وه بولور (وَالْأَسْرَاحَةَ) دخی راحتلنمک مکر وه بولور  
 (مِنْ رِجْلِ) بر آیاغندان (إِلَى رِجْلِ) ایکنجی آیاغینسه (وَتَفَرَّجُ الْأَصَابِعِ)  
 دخی بارماقلارنی آچماق مکر وه بولور (فِي غَيْرِ الرُّكُوعِ) رکوعدان  
 باشقه دا (وَالْعَجْبِيلُ) دخی آشماق مکر وه بولور (فِي الْقِرَاءَةِ) قرائته  
 (وَتَرَكَ تَسْوِيَةَ الرَّأْسِ) دخی باشنی تیگز توتونی قویو یعنی تیگز توتما و مکر وه  
 بولور (مَعَ الظُّهْرِ) آرقاسی برلن (رَأْيًا) رکوع قیلغان حالده  
 (وَالْتَخَطَّى) دخی آطلاماق مکر وه بولور (ثَلَاثًا) اوج آدوم (فَصَاعِدًا) اوج  
 آدومدان آرتوق (بِالْعُنْدَرِ) عنردان باشقه (لَوْوَقَفَ) اکر توقناسه (فِي كُلِّ  
 خُطْوَةٍ) هر بر آدوم اکر توقنایمچه توتاش اوج آدوم آطلاسه نمازی بوزلور  
 (وَالْتَمَائِلُ) دخی آوشوبراق نورماق مکر وه بولور (بِیْمِينًا) اوڭ یاغنه  
 (وَشِمَالًا) دخی صول یاغنه (وَقَنَلُ الْقَمَلَةِ) دخی بت اوترمک مکر وه بولور  
 (دُونَ الثَّلَاثِ) اوج دن کم اما اوج بت توتاش اولتورسه نمازی بوزلور  
 (وَدَفَّنَهَا) دخی بتنی دفن قیلومکر وه بولور (كَذَلِكَ) اوشنداق اوج دن کیم  
 (وَالْفَاءُ الْبُرَاقِ) دخی توکرکنی ناشلاماقلق مکر وه بولور (وَنَزَعُ الْحَقِّ)  
 دخی چیتکنی صورماقلق مکر وه بولور (بِعَمَلٍ قَلِيلٍ) آزغنه عمل برلن کوب



عمل برلن صورسه البنة نمازی بوزلور (وَشَمُّ الطَّيْبِ) دخی هوش ایس  
ایسنامکلك مکروه بولور (وَالْتَرَوُّحُ) دخی بیل لئمک لك مکروه بولور  
(بِالتَّوْبِ) کیم برلن (أَوِ الْمِرْوَعَةِ) یایسه بیل لئه تورغان خاص نرسه برلن  
(دُونَ الثَّلَاثِ) اوج مرتبه دان کیم بیل لئسه مکروه بولور موندان آرتوق بولسه نمازی  
بوزلور (وَتُعْيِينُ السُّورَةَ) دخی برسوره بیلگولک لك مکروه بولور (لِصَلْوَةِ مَعِينَةٍ)  
بیلگولی غار اوچون (بِحَبِّثِ) شول روشجه بیلگوله و مکروه بولور (لِلْأَبْرَأءِ)  
او قیاس (غَيْرَهَا) باشقه سورهنی (وَالْجَمْعِ) دخی جیماقلق مکروه بولور (بَيْنَ  
السُّورَتَيْنِ) ایکی سوره آراسنی (بِتَرْكِ سُورَةٍ وَاحِدَةٍ) برسوره  
قالدرماقلق برلن (بَيْنَهُمَا) بوا یکی سوره آراسنک (فِي رُكْعَةٍ وَاحِدَةٍ)  
بر رکعتده (وَالْإِنْتِقَالَ) دخی کوچمکلك مکروه بولور (مِنْ آيَةٍ) بر آیتدان  
(إِلَى آيَةٍ) ایکنچی آیت گد (لَوْ كَانَ) اگر بولسه (بَيْنَهُمَا) ایکی آیت آراسنده  
(سُورَةٍ) برسوره بولسه (وَتَقْسِيمِ السُّورَةِ الْمُتَأَخَّرَةِ) صوئقی سورهنی بورون  
اوقو مکروه یعنی ألك قیلو (عَلَى الْمُتَقَدِّمَةِ) بورون بولغان سوره اوزرینه  
(وَلَوْ) اگرچه بولسه ده (فِي الرُّكْعَتَيْنِ) ایکی رکعتده بولسه ده (وَالتَّسْمِيَةَ)  
دخی بسم الله ایتمو مکروه (فِي أَوَّلِ كُلِّ سُورَةٍ) هر سورهنک اولنک (وَحَمْلُ الصَّبِيِّ)  
دخی صبی بالانی کورتاروب نماز اوقو مکروه (بِلَا عُنْدٍ) عنردان باشقه  
(وَالْحَاضِ) نمازنگ مکروه هلا رینک خاص بولغانلارنی (سَبْعَةَ عَشَرَ) اون  
یدیدر- (إِنْتَظَارُ الْأَمَامِ) امامنگ کنه کلمکیدر (لِمَنْ) شول کشنی (يَسْمَعُ)  
اشنور امام (خَفَقَ نَعْلَيْهِ) اول کشینگ ایکی باشماق یاکاوش تاوشنی (لِلصَّلَاةِ)  
نماز اوچون کنمک لکی مکروه (وَنَطْوِيلِ الرُّكْعَةِ الثَّانِيَةِ) دخی ایکنچی رکعتنی



اوزون قیلو مکروه (بثَلَّتْ آيَاتِ) اوج آیت قدرلی برلن (عَلَى الْأُولَى)  
 اولگی رکعت اوزرینه (فِي الْفَرَائِضِ) فرض نماز لارده (وَالْتَوَقُّفُ) دخی  
 توقتا ماقلفی مکروه (فِي آيَةِ الرَّحْمَةِ) رحمت آیتندک (أَوِ الْعَذَابِ) یایسه عذاب  
 آیتندک (لِلْإِمَامِ) امام غه (وَالْمَقْتَدَى) دخی امام غه اییوچی کشیکه (مُطْلَقًا) مطلقا یعنی  
 کیرک فرض نمازده بولسون کیرک نقل نمازده بولسون (وَالْمُفْرَدِ) بالفرد او قوچیغه  
 مکروه بولور (فِي الْفَرَائِضِ) فرض نمازده نقلده توقتا ماقلفی مکروه بولماس  
 (وَالسَّجْدَةُ) دخی سجده قیلو مکروه بولور (عَلَى كَوْرِ الْعِمَامَةِ) چالمانگ  
 تور کاینه (وَالصَّاقِ الْبَطْنِ) دخی قورصاقنی یابشد ماقلفی مکروه بولور  
 (بِالْفَخْرِ) بو طینه (لِلرِّجَالِ) ایرلر اوچون مکروه بولور (وَكذَلِكَ) اوشنداق  
 مکروه بولو (بَسْطُهُمْ) ایرلرنگ توشامکلی (الْعَضْدَيْنِ) ایکی بله کلرینی  
 (وَنَزْعُهُمْ) دخی ایرلرنگ صور ماقلفی مکروه بولور - (الْتَعْلَيْنِ) ایکی  
 باشماقلارنی (أَوِ الْقَمِيصِ) یایسه کولمک لرنی (أَوِ الْقَلَنْسُوَةِ) یایسه بورکلرنی  
 (وَلَبْسُهُمْ) دخی ایرلرنگ کییولری مکروه بولور (آيَاهُ) اوشبولارنی یعنی  
 باشماقلارنی کولمکنی بورکنی (وَتَطْوِيلُ الْأِمَامِ الصَّلَاةِ) امامنگ نمازنی اوزون  
 قیلووی مکروه بولور (بِحَيْثُ) شولر و شچه ازون قیلوی (يُنْقَلُ) آغر بولور  
 (عَلَى الْقَوْمِ) خلق اوزرینه (وَتَخْفِيفُهُ) دخی امامنگ ینکل قیلوی وتیز او قوی  
 مکروه بولور (لَهَا) اول نمازنی (لِعَجَلَتِهِمْ) قوم آشق غانلغی اوچون اماقوم  
 آشق رمی امام اوزنی نمازنی ینکل واک او قوسه مکروه بولماس (وَأَلْبَاءُ الْأِمَامِ) دخی امامنگ  
 کتب تور ماقلفی مکروه بولور (الْقَوْمِ) قومنی کتب (الْفَتْحِ)  
 قرائتنی آجب و اینب یبرو اوچون (أِذَا قَرَأَ) هر قیچان او قغان بولسه  
 امام (مَا) شول قدر قرائت (بِجَوْرِ) درست بولور (بِهِ) اول قدر قرائت



برلن (الصَّلَاةُ) نماز درست بولور بس امام نماز درست بولورلق قدر  
 قراءه اوقعاچ يا گلشه قالسه قوم نيك اينب بيروني كئماس كه كيرك بلكه  
 ركوعه كينارگه كيرك ( وَجْهَ الْقِرَاءَةِ ) دخی قرائتی قچقروب اوقومكروه  
 ( فِي نَوَافِلِ النَّهَارِ ) كوندزگی نفل نمازلارونده ( وَقِرَاءَةِ الْإِمَامِ ) دخی  
 امام ننگ اوقووی مكروه ( آيَةَ السَّجْدَةِ ) سجده آيتنی ( فِيمَا ) شول نمازده  
 ( يُخَافُ ) قرائتی باشرتن اوقلمش بولور ( فِيهِ ) اول نمازده ( الْأَ )  
 مكر سجده آيتنی امام ننگ اوقووی مكروه بولماس ( فِي آخِرِ السُّورَةِ ) سوره آخرنده  
 بولسه سجده آيتی ( وَتَكَرَّرُ الْآيَةُ ) بر آيتنی قات قات اوقومكروه ( سُورًا )  
 شادلق اوچون مثلاً اوچماحنی سويله گان آيت بولسه ( أَوْحَزْنَا ) يايسه  
 حسرتلنو اوچون عذابنی سويله گان آيت بولسه ( فِي الْفَرَائِضِ ) فرض  
 نمازلارده مكروه بولور ( بِلَا عُدْرٍ ) عذر دان باشقه ( لَا ) مكروه بولماس  
 ( فِي النَّوَافِلِ ) نفل نمازلارنده ( وَالسُّنَنِ ) دخی سننلرده ( مُطْلَقًا ) مطلقاً يعنى  
 كيرك عذر برلن كيرك عذر سز بولسون ( وَتَكَرَّرُ السُّورَةُ ) بر سوزنی  
 قات قات اوقومكروه بواور ( فِي رُكْعَةٍ وَاحِدَةٍ ) بر ركعتده ( مِنْ الْفَرَائِضِ )  
 فرض نمازلاردان ( وَالصَّلَاةُ ) دخی نماز اوقومكروه ( رَافِعًا ) كوتارگان  
 حالده ( كُمِّيهِ ) ايكي يينكنی ( إِلَى الْهَرَفَقَيْنِ ) ايكي ترساكنه قدر يعنى صوزغانوب  
 اوقومكروه ( لِلرِّجَالِ ) ايرلرگه اما خاتونلارغه صوزغانوب اوقومكروه  
 نمازلارنی بوزا ( وَقَوْلُ الْمُقْتَدِي ) امامغه اويوغان آدم ننگ اينمكلكى  
 مكروه ( عِنْدَ آيَةِ التَّرْغِيبِ ) اوچماحقه يا الله تعالى رضاسنه يا الله تعالى گه  
 بولوقوغه قزقتورا تورغان آيتنی اشنگان وقتده نمازده ( أَوِ التَّرْهيبِ )  
 يايسه جهنم دن يانفس دان ياشيطاندان قورقوتو آيتنی اشنگان وقتده  
 اينمكلكى مكروه ( صَدَقَ اللَّهُ وَبَلَّغَتْ رُسُلُهُ ) ديو يعنى الله تعالى راست



ابتدی پیغمبر لر ایرشدر دیار بزگه معناسنه (وَالْاعْتِمَادُ) دخی طیانماقلق  
مکروه (مَجَاطُ) استناغه (أَوْاسْطَوَانَةٌ) یایسه باغاناغه (بِلَا عُنْرٍ) عذر دان  
باشقه (فِي غَيْرِ النَّوَافِلِ) نفل نمازدان باشقده امانفل لرده مکروه توگل

﴿ الْبَابُ السَّابِعُ فِي الْمَبَاحِ ﴾

(الْبَابُ السَّابِعُ) بدیخی باب (فِي الْمَبَاحِ) نماز نیک مباحلاری بیانددر  
(وَهِيَ) اول نماز نیک مباحلاری (أَحَدَ عَشَرَ) اون بردر (الْعَامُ) عام  
بولغانلاری (ثَمَانِيَّةً) سیکزدر (نَظَرُهُ) نماز او قوچیننک قراماقلغی مباح  
(بِمَوْقِعَيْهِ) ایکی کوزیننک پچماغی برلن (بِلَا تَحْوِيلٍ وَجْهٍ) یوزینی  
ایلندرودان باشقه (وَتَسْوِيَةٌ مَوْضِعِ السُّجْدَةِ) دخی سجد اورنون تیکزلمکی  
مباح (مَرَّةً) بر مرتبه (أَوْ مَرَّتَيْنِ) یایسه ایکی مرتبه (لِلْعُنْرِ) عذر اوچون  
(وَقَتْلُ الْحَيَّةِ الْمَطْلُوقَةِ) مطلق بلاننی اولتورو مباح یعنی کیراک قاره بلان  
بولسون کیراک آق بلان بولسون کیراک قصد قیلسون بلان کیراک قصد  
قیلماسون (مُطْلَقًا) مطلقا اولترمک کیراک بر صوغوب اولتورسون کیراک کوب  
مرتبه صوغوب اولتورسون (وَأَنْ أَحْتِاجَ) اگر چه محتاج بولسهده اول بلاننی  
اولتوروده (إِلَى الْمَعَالِجَةِ) کوب اشکه محتاج بولسهده (وَأَنْ يَكُونَ) دخی  
بولماقلق مباح (فِي فَمِهِ) نماز او قوچیننک آغزنده (دَرَاهِمٌ) کیش تنکدر  
(أَوْ دَنَانِيرٌ) یایسه آلتون تنکدر (بِحَيْثُ) شول روشمه (لَا يَمْنَعُهُ) طیماس  
اول نماز او قوچینی (عَنْ سُنَّةِ الْقِرَاءَةِ) قرائتنک سنتدان (وَفِي يَدِهِ) دخی  
نماز او قوچیننک قولنده بولو مباح (مَا) شول نرسه (لَا يَمْنَعُهُ) طیماس اول  
نرسه نماز او قوچینی (عَنْ سُنَّةِ الْأَعْتِمَادِ) طیاننونک سنتدان (وَقِرَاءَةِ الْقُرْآنِ)  
قرآن او قماقلق مباح (عَلَى التَّالِفِ) ترتیب اوزرینه (وَنَفْضِ الثُّوبِ)



دخی کیمنی سلکو مباح (كَيْلًا يَلْتَصِفُ) یابشماسون اوچون اول کیم  
 (بِحَسَبِهِ) تنینه (حَالِ الرُّكُوعِ) رکوع حالنده (وَقِرَاءَةُ آخِرِ السُّورَةِ) دخی  
 سورهنک آخرنی او قومباح (فِي رُكْعَةٍ) بر رکعتک (وَأَخْرَأُخْرَى) ایکنچی سورهنک  
 آخرنی او قومباح (فِي رُكْعَةٍ أُخْرَى) ایکنچی رکعتک (عَلَى الصَّحِيحِ) درست  
 سوزکه بناء (وَالْخَاصُّ) نمازک مباحلارینک خاص بولغانلاری (ثَلَاثَةٌ) اوچدر  
 (تَكَرَّرَ السُّورَةُ) بر سورهنی قات قات او قماقلدر (فِي رُكْعَةٍ) بر رکعتک  
 (فِي التَّطَوُّعِ) نفل نمازنده (وَأَنْ يَكُونَ) دخی نماز اوچوچینک بولماقلغی  
 مباح (مُعْتَمِدًا) طیانغان بولماقلغی (بِحَائِطٍ) استناغه (أَوْ أُسْطُوَانَةٍ) یایسه  
 باغاناغه (فِي التَّطَوُّعِ) نفل نمازنده (وَلَوْ بِلَا عُدْرٍ) اگرچه عذر دان باشقه  
 بولسهده (وَلِحَظِّ الْأَمَامِ) امامنگ کوز پوچماغی ایله قراماقلغی مباح (إِلَى مَنْ)  
 شول کشیکه (خَلْفَهُ) اول امامنگ آرتنده بولدی (شَاكًا) شیک قیلغان حالده  
 (لِيَقُومَ) تورماقل اوچون اول امام (إِنْ قَامَ) اگر تورسه (هُوَ) اول  
 آرتونداغی کشی (وَنَحْوَهُ) دخی مونگ کبی نرسه لر اوچون قراماقلغی  
 مباح بولور

﴿ الْبَابُ الثَّامِنُ فِي الْمُفْسِدَاتِ ﴾

(الْبَابُ الثَّامِنُ) سیکزینچی باب (فِي الْمُفْسِدَاتِ) نمازنی  
 بوزغوچی نرسه لر بیاننده کیلکان بابدر (وَهِيَ) اول نمازنی بوزغوچی  
 نرسه لر (فِي التَّحْقِيقِ) درستلکده (خَمْسَةٌ) بشدر (عَلَى الْعُومِ) عاملک  
 اوزرینه (التَّكْلُمُ) سیله شه ککدر برسی (بِكَلَامِ النَّاسِ) آدم لر سوزی  
 برلن (مُطْلَقًا) مطلقا یعنی کیراک آز بولسون کیراک کوب







